

## MINIPEGASO

Пневматический насос с  
двойной мембраной



**Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики и данные настоящего руководства в любой момент без предварительного уведомления.**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и данные, приведённые в данном руководстве, в любой момент и без предупреждения.



# MINIPEGASO

Пневматический насос с двойной мембраной

## ИНДЕКС

<b>A</b>	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	4
<b>B</b>	ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....	5
<b>C</b>	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
<b>D</b>	ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.....	7
<b>E</b>	ТРАНСПОРТИРОВКА И РАСПАКОВКА.....	8
<b>F</b>	УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ.....	8
<b>G</b>	ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ .....	8
<b>H</b>	НАЛАДКА.....	9
<b>I</b>	ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ .....	12
<b>J</b>	ТЕКУЩИЙ УХОД.....	13
<b>K</b>	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	15
<b>ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ</b>		
<b>L</b>	ПОЛНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОРПУС .....	18
<b>M</b>	УЗЕЛ РАМЫ ПОЗ.20850.....	20
<b>N</b>	УЗЕЛ ПОДАЧИ ПОЗ.20851 .....	22
<b>O</b>	УЗЕЛ УПРАВЛЕНИЯ ПОЗ.20852 .....	23
<b>P</b>	ПИСТОЛЕТ TURBO GUN RIF. 21050.....	24
<b>Q</b>	ПИСТОЛЕТ TEX GUN RIF. 30567 .....	26
<b>R</b>	СЕРТИФИКАЦИЯ АТЕХ.....	27
	DECLARATION OF CONFORMITY .....	31

**ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЕНИЕ, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ.**

Спасибо за то, что выбрали продукцию компании **LARIUS s.r.l.**  
Вместе с приобретенным товаром Вам будут предоставлены услуги технической поддержки для быстрого и профессионального достижения Вами желаемых результатов.

## A ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

В приведенной ниже таблице описано значение символов, использованных в настоящем руководстве, касающихся использования, заземления, рабочих операций, ухода и ремонта оборудования.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед использованием оборудования.</li> <li>Ненадлежащее использование может нанести ущерб людям и имуществу.</li> <li>Запрещается использование машины в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.</li> <li>Ни в коем случае не модифицируйте оборудование.</li> <li>Используйте материалы и растворители, совместимые с различными частями агрегата, для этого внимательно ознакомьтесь с рекомендациями и предостережениями производителя.</li> <li>Принимайте во внимание технические характеристики оборудования, приведенные в Руководстве.</li> <li>Необходимо ежедневно проверять состояние оборудования, при обнаружении изношенных деталей произвести их замену, используя ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО оригинальные запчасти.</li> <li>Не допускать присутствия детей и животных в рабочей зоне.</li> <li>Выполняйте все предписания техники безопасности.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Указывает на риск травмы или серьезного повреждения оборудования в случае несоблюдения указания.</li> </ul>
    	<p><b>ПОЖАРО - И ВЗРЫВООПАСНОСТЬ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Существует опасность возгорания или взрыва таких огнеопасных веществ, как пары растворителей или лакокрасочных материалов.</li> <li><b>Во избежание риска возникновения пожара или взрыва:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Использовать оборудование ТОЛЬКО в хорошо проветриваемых помещениях. Соблюдайте чистоту в рабочей зоне, не допускайте скопления отходов.</li> <li>Удалить все возможные источники воспламенения такие как пусковые факелы, сигареты, переносные электрические фонари, синтетическая одежда (возможно возникновение статического электричества) и т.д.</li> <li>Заземлить оборудование и все проводящие электричество предметы, находящиеся в рабочей зоне.</li> <li>Использовать исключительно безвоздушные заземленные трубопроводы.</li> <li>Не использовать хлороформ, метилхлорид, прочие растворители на основе галогеносодержащего углеводорода или растворы, содержащие такие растворители в алюминиевом оборудовании под давлением. Их использование может спровоцировать опасную химическую реакцию с возможным взрывом.</li> <li>В присутствии легко воспламеняемых дымов не производить электрическое подключение, не включать и не выключать электрозамыкатели.</li> </ul> </li> <li>При возникновении электрических ударов или разрядов необходимо <b>немедленно прервать операцию</b>, выполняемую с использованием данного оборудования.</li> <li>Вблизи рабочей зоны должен иметься огнетушитель.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Указывает на опасность травм и сдавливания пальцев из-за наличия подвижных частей оборудования.</li> <li>Остерегайтесь подвижных частей.</li> <li>Не работайте с оборудованием без использования надлежащих защитных средств.</li> <li>Перед выполнением проверки или технического обслуживания агрегата, выполните процедуру декомпрессии для избежания внезапного произвольного запуска оборудования.</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сигнализируют угрозу возникновения химических реакций или взрыва при несоблюдении инструкций.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Существует опасность травм или тяжелых телесных повреждений, вызванных контактом со струей пистолета, в случае их возникновения <b>НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО</b> обратитесь к врачу и сообщите ему тип впрыснутого вещества.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не производить распыление в отсутствие защиты сопла и спускового крючка пистолета.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не приближать пальцы к соплу пистолета.</li> <li>По окончании рабочего цикла, прежде чем приступать к операциям по уходу и обслуживанию, произвести процедуру декомпрессии.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предоставляет важные указания и рекомендации относительно утилизации или переработки продукта без ущерба для окружающей среды.</li> </ul>
     	<ul style="list-style-type: none"> <li>Указывает на наличие кабельного зажима для заземления.</li> <li>Используйте ТОЛЬКО трехпроводные удлинительные кабели и заземленные электрические выходы.</li> <li>Перед началом работы убедитесь в наличии заземления электропроводки и ее соответствии требованиям техники безопасности.</li> <li>Существует опасность проникновения в организм человека жидкости, выходящей под высоким давлением из пистолета, или же в случае утечки жидкости.</li> <li><b>Во избежание возгорания жидкости или ее инъекции следует:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Когда не выполняется распыление, устанавливать предохранительный стопор на спусковом крючке пистолета.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не приближать руки и пальцы к соплу пистолета. - Не пытаться остановить утечки руками, телом и т.д.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не направлять пистолет ни на себя, ни на окружающих.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не производить распыление без использования специальной защиты сопла.</li> </ul> </li> <li>После окончания распыления и перед началом любой операции по техническому обслуживанию стравливать давление из системы.</li> <li>Не использовать компоненты, допустимая нагрузка которых ниже максимального давления системы.</li> <li>Не допускать использование оборудования детьми.</li> <li>(ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) При нажатии на спусковой крючок пистолета необходимо соблюдать предельную осторожность ввиду возможного возникновения отдачи.</li> </ul> <p><b>Когда жидкость под высоким давлением проникает в кожу, рана на вид похожа на «обычный порез», но в действительности может оказаться очень серьезной травмой. Немедленно выполнить необходимую медицинскую обработку поврежденной части тела.</b></p>
   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сигнализируют необходимость использования перчаток, защитных очков и масок.</li> <li>Используйте спецодежду, соответствующую нормам техники безопасности, принятым в стране проведения работ.</li> <li>Необходимо снять браслеты, серьги, кольца, цепочки и прочие предметы, которые могут мешать работе оператора.</li> <li>При осуществлении работ и технического обслуживания не одевать одежду с широкими рукавами, шарфы, галстуки и прочие предметы одежды, которые могут попасть в подвижные части агрегата.</li> </ul>

## **В** ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Пневматическое оборудование **LARIUS MINIPEGASO** с двойной мембраной состоит из двух камер, расположенных поочередно в процессе всасывания и нагнетания за счет действия двух мембран из PTFE. Возвратно-поступательное движение обеспечивается инверсивным устройством, движимым сжатым воздухом. Насос **MINIPEGASO** используется во всех тех процессах, где требуется высокий уровень производительности, использование плотных материалов и заполнителей, а также необходимость не допускать контакта обрабатываемой жидкости с компонентами насоса.

### **ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ MINIPEGASO**

- Повышенная производительность и максимальная емкость для транспортировки продукции (трубы длиной до 30 метров).
- Мощный и супер тихий компрессор.
- Нагнетательная труба насоса легко заменяется без инструментов в течение нескольких минут (большая

емкость бункера для материала: 50 л, снимается с тележки без инструментов).

- Воронкообразный бункер: облегчает загрузку, падение материала в насос и поддерживает поток материала в насос.
- Бункер изготовлен из антиприлипающего материала для облегчения чистки и ухода.
- Плавная подача материала: при нажатии курка пистолета включается давление насоса и материал начинает поступать в пистолет, а при отпускании - всякие действия прекращаются.
- Распыление воздуха происходит только при нажатии курка.
- Нет никакого риска загрязнения продукта, поскольку он изолирован от органа накачки.
- Отличная однородность покрытия: нет риска неожиданной подачи материала.



Fig. 1B

Основные материалы	
Акустика	Цементные герметики
Мастика	Клеи на цементной основе
Волоконные покрытия	Штукатурка гранулированная
Наполнители	Цементирующая штукатурка
Гидроизоляционные материалы/Звуконепроницаемые растворы	Шпатлевки
Malte insonorizzate	Силикатные краски

**C ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

MINIPEGASO			
Питание	сжатый воздух		
Длина трубы для подачи материала	от 0 до 30 м (в зависимости от вязкости и плотности используемых материалов)		
Размеры труб для подачи материала	Ø19X25 стандартное исполнение		
Максимальная производительность	40 L/m		
Вес	47 Kg со шлангом и пистолетом		
Длина	(A) 100 cm		
Ширина	(B) 55 cm		
Высота	(C) 95 cm		
Погрузочная высота	(D) 80 cm		
Максимальное давление материала	7 bar		
Максимальное давление воздуха	7 bar		
Уровень акустического давления	Max. 50 db (A)		
Емкость бака	50 l		
Пистолет:	макс. давление воздуха	макс. давление идкости	*серия сопел
Turbo gun	8 bar/ 116 psi	20 bar/ 290 psi	3-4-6-8-10-12 mm
Tex gun	8 bar/ 116 psi	10 bar/ 145 psi	4-6-8 mm
Hopper gun	8 bar/ 116 psi	10 bar/ 145 psi	4-6-8 mm
Основные применяемые материалы на водной основ	Материалы с гранулометрией до 2/3 мм Звукоизоляция, штукатурка, волоконные покрытия, клеи и герметики, цементные материалы, штукатурка, наполнители и т.д.		

\* Максимальные размеры сопел носят ориентировочный характер: они варьируются в зависимости от вязкости и плотности продукта.

ЦЕМЕНТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СО СВЯЗЫВАЮЩИМИ МАТЕРИАЛАМИ НА СМОЛЯНОЙ БАЗЕ

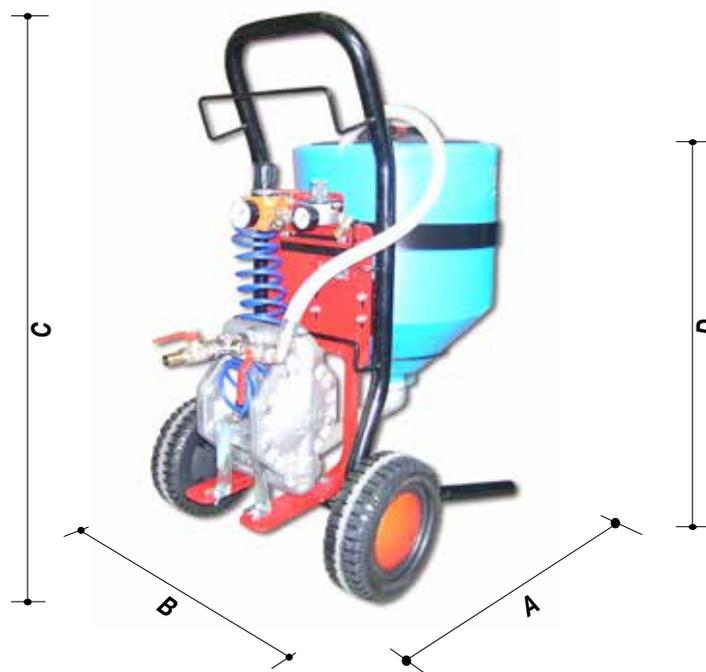


Fig. 1C

## D ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

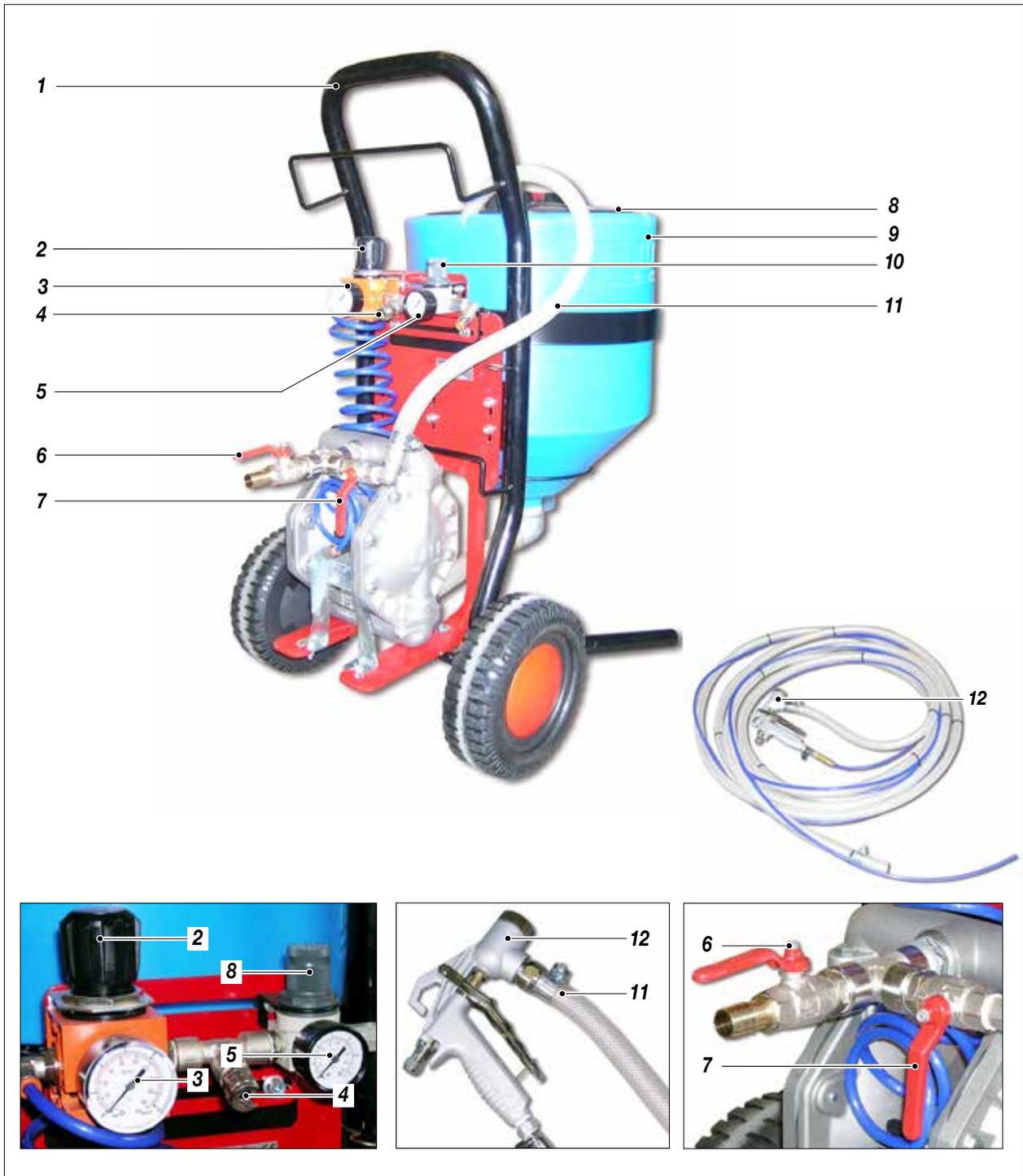


Fig. 1D

ПОЗ.	Описание
1	Тележка
2	Ручка регулировки давления
3	Манометр
4	Entrata aria per alimentazione pompa
5	Ручка регулировки давления пистолет
6	Valvola mandata prodotto

ПОЗ.	Описание
7	Клапан для рециркуляции
8	Ручка регулировки давления пистолет
9	Крышка
10	Бак
11	Шланг рециркуляции
12	пистолет



## D ТРАНСПОРТИРОВКА И РАСПАКОВКА

- Строго соблюдайте направление, обозначенное на внешней стороне упаковки надписями и символами.
- Перед установкой агрегата необходимо подготовить соответствующее помещение с необходимым пространством, хорошим освещением, чистым и гладким полом.
- Все операции по выгрузке и перемещению оборудования выполняются клиентом, при этом необходимо соблюдать осторожность для предотвращения человеческих травм и повреждений оборудования. Выгрузка должна осуществляться квалифицированным персоналом (оператором автопогрузчика, крановщиком и т.д.) при помощи соответствующих подъемных средств с грузоподъемностью, соответствующей весу упаковки и с соблюдением всех правил техники безопасности. Рабочие должны иметь все необходимые индивидуальные защитные средства.
- Производитель не несет ответственности за выгрузку и транспортировку оборудования на месте проведения работ.
- Убедитесь в целостности упаковки при получении оборудования. Распакуйте оборудование и проверьте отсутствие повреждений, вызванных транспортировкой. При обнаружении поврежденных компонентов, незамедлительно свяжитесь с компанией **LARIUS** и транспортной компанией. Сообщения о повреждениях принимаются не позже 8 дней с даты получения оборудования. Уведомление осуществляется заказным письмом с распиской о получении, направленным в **LARIUS** и транспортную компанию.



**Переработка упаковочных материалов осуществляется клиентом в соответствии с действующим законодательством страны, где используется оборудование. В любом случае, следует стремиться максимально утилизировать упаковочные материалы, чтобы не наносить вред окружающей среде.**

## F УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Условия гарантии не будут использоваться в случае:

- неисправности, износа или повреждения, вызванного неправильным осуществлением мойки и чистки компонентов оборудования или его части;
- неправильного использования оборудования;
- использования, не в соответствии с действующим законодательством;
- неправильной или недостаточной установки
- внесения изменений, операций по техническому обслуживанию, без разрешения производителя.
- использование неоригинальных запчастей и не подходящих деталей для конкретной модели
- полное или частичное невыполнение инструкций.

## G ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Перед работой с оборудованием внимательно и полностью ознакомьтесь с данными инструкциями. Сохраняйте инструкции.



Нарушение целостности или несанкционированная замена одной или более составляющих оборудования, использование аксессуаров, инструментов и расходных материалов, отличных от рекомендованных производителем, могут вызывать опасность несчастного случая и освобождают производителя от гражданской и уголовной ответственности.



- РАБОДАТЕЛЕМ ДОЛЖЕН ПРОИНСТРУКТИРОВАТЬ РАБОТНИКОВ О РИСКЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ, О ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВАХ ОПЕРАТОРА И ОБЩИХ ПРАВИЛАХ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫМИ СТАНДАРТАМИ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТРАНЫ, ГДЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ ОБОРУДОВАНИЕ, А ТАКЖЕ О НОРМАТИВАХ ПРОТИВ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.
- РАБОТНИКИ ДОЛЖНЫ НЕУКОСНИТЕЛЬНО СОБЛЮДАТЬ ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ СТРАНЫ, ГДЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ОБОРУДОВАНИЕ, А ТАКЖЕ МЕРЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.
- СОБЛЮДАЙТЕ ПОРЯДОК В ЗОНЕ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ. БЕСПОРЯДОК НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ МОЖЕТ ПОСЛУЖИТЬ ПРИЧИНОЙ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ.
- СОБЛЮДАЙТЕ РАВНОВЕСИЕ, СТАРАЙТЕСЬ ИЗБЕГАТЬ НЕБЕЗОПАСНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ.
- ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ ОТСУТСТВИЕ ПОВРЕЖДЕННЫХ ЧАСТЕЙ И УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОБОРУДОВАНИЕ НАХОДИТСЯ В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ.
- ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРИСУТСТВИЯ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ.
- НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ПРЕДПИСАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ.
- НИКОГДА НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПИСТОЛЕТ-РАСПЫЛИТЕЛЬ НА СЕБЯ ИЛИ НА ДРУГИХ ЛЮДЕЙ. КОНТАКТ С ИСХОДЯЩЕЙ СТРУЕЙ МОЖЕТ НАНЕСТИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ. ПРИ ПОЛУЧЕНИИ ТРАВМ, ВЫЗВАННЫХ ИСХОДЯЩЕЙ ИЗ ПИСТОЛЕТА СТРУЕЙ, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ И СООБЩИТЕ ЕМУ ТИП ВПРЫСНУТОГО ВЕЩЕСТВА. НИКОГДА НЕ ДООЦЕНИВАЙТЕ ТРАВМЫ, ВЫЗВАННЫЕ ВПРЫСКИВАНИЕМ ЖИДКОСТИ.
- ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ И СПУСКАЙТЕ ДАВЛЕНИЕ В СИСТЕМЕ.
- НИКОГДА НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ. ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ РЕГУЛЯРНУЮ ПРОВЕРКУ СОСТАВЛЯЮЩИХ СИСТЕМЫ. ПРОИЗВОДИТЕ ЗАМЕНУ ПОВРЕЖДЕННЫХ ИЛИ ИЗНОШЕННЫХ ЧАСТЕЙ.

- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ЗАТЯНИТЕ И ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ МЕЖДУ НАСОСОМ, ГИБКИМ ШЛАНГОМ И ПИСТОЛЕТОМ. • ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГИБКИЙ ШЛАНГ, ВХОДЯЩИЙ В СТАНДАРТНЫЙ РАБОЧИЙ КОМПЛЕКТ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ ИЛИ ИНСТРУМЕНТОВ, ОТЛИЧНЫХ ОТ РЕКОМЕНДОВАННЫХ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕСЧАСТНЫМ СЛУЧАЯМ.
- ЖИДКОСТЬ, НАХОДЯЩАЯСЯ В ГИБКОМ ШЛАНГЕ, МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ОПАСНОСТЬ. С ГИБКИМ ШЛАНГОМ НЕОБХОДИМО ОБРАЩАТЬСЯ С ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ. ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ АГРЕГАТА НЕ ТЯНИТЕ ЗА ГИБКИЙ ШЛАНГ. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЙ ИЛИ ПОЧИНЕННЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ.
- НЕ РАСПЫЛЯТЬ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ РАСТВОРИТЕЛИ В ЗАКРЫТЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.
- НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АГРЕГАТ В ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПОЛНЕННЫХ ПОТЕНЦИАЛЬНО ВЗРЫВООПАСНЫМИ ГАЗАМИ.



Высокая скорость перемещения лако-красочного материала в гибком шланге может вызвать статическое электричество, проявляющееся в виде небольших электроразрядов и искр. Рекомендуется заземлить агрегат. Насос заземляется при помощи провода соединения на массу кабеля электропитания. Пистолет-распылитель заземляется гибким шлангом высокого давления. Все электропроводящие предметы, находящиеся вблизи рабочей зоны, должны быть заземлены.



Убедиться в совместимости наносимого вещества с потенциально контактирующими с ним материалами, из которых выполнено оборудование (насос, пистолет, шланг и аксессуары). Не использовать лаки или растворители, содержащие галогенозамещенные углеводороды (такие как хлорид или метилен). Эти вещества при соприкосновении с алюминиевыми частями агрегата могут спровоцировать опасные химические реакции с риском взрыва.



При использовании токсичных веществ использовать защитные перчатки, очки и соответствующие маски во избежание соприкосновения с ними и вдыхания испарений.



При работе в непосредственной близости от агрегата принять соответствующие меры для защиты слуха.

## НАЛАДКА

### ПРИСОЕДИНЕНИЕ ГИБКОГО ШЛАНГА И ПИСТОЛЕТА

- Присоединить гибкий шланг (H1) к креплению манометра подачи воздуха на пистолет (H2) насоса.

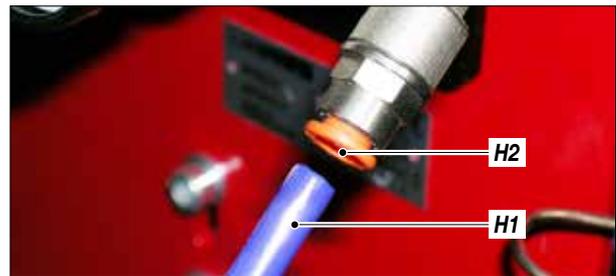


Fig. 1H

- Присоединить гибкий шланг (H1) к креплению (H3) пистолета.

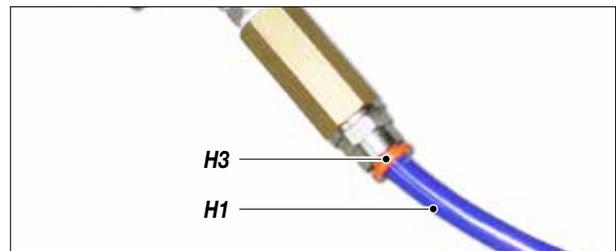


Fig. 2H

- Присоединить гибкий шланг подачи материала (H4) к подающей муфте помпы (H5). Затянуть металлический хомут (H6).

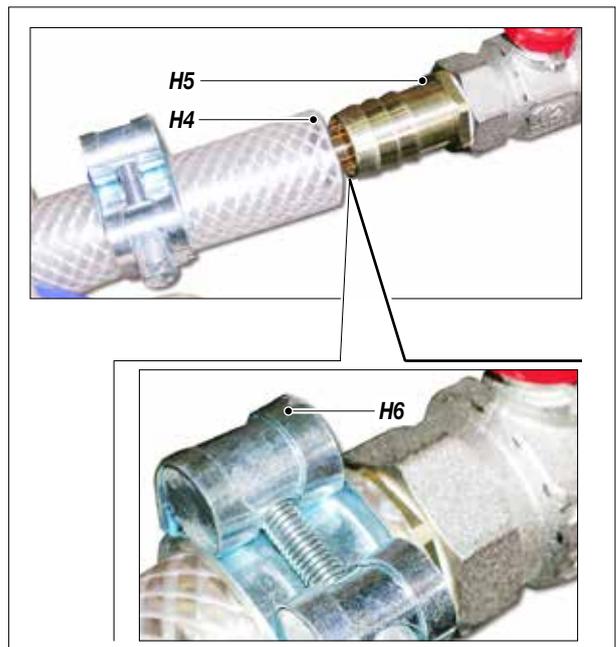


Fig. 3H



- Присоединить гибкий шланг подачи материала (H4) к пистолету (H7).

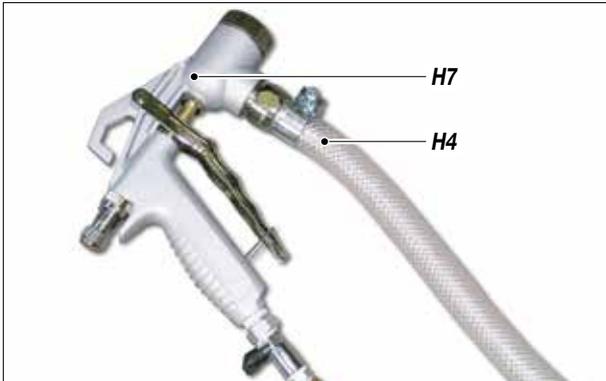


Fig. 4H



**НЕ** использовать герметик на резьбе соединений. Рекомендуется использовать шланг, входящий в стандартный рабочий комплект. **НИКОГДА НЕ** используйте повреждённый или починенный гибкий шланг.

#### ПРОМЫВКА НОВОГО ОБОРУДОВАНИЯ

- Оборудование было протестировано на производстве с минеральным маслом, которое осталось внутри напорного механизма для его сохранности. В этой связи перед всасыванием лакокрасочного материала необходимо произвести промывку специальным растворителем.
- Очистите трубы (H8) и (H9) струей сжатого воздуха перед их подсоединением

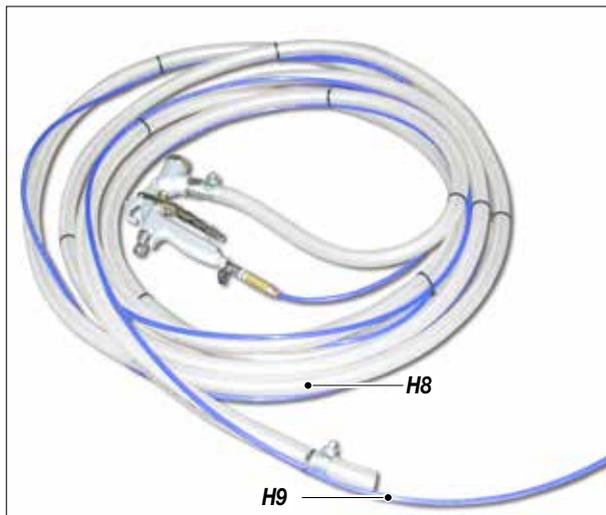


Fig. 5H

- Убедитесь, что воздух распыления открыт.
- Поверните по часовой стрелке ручку (H10) подачи воздуха распыления.

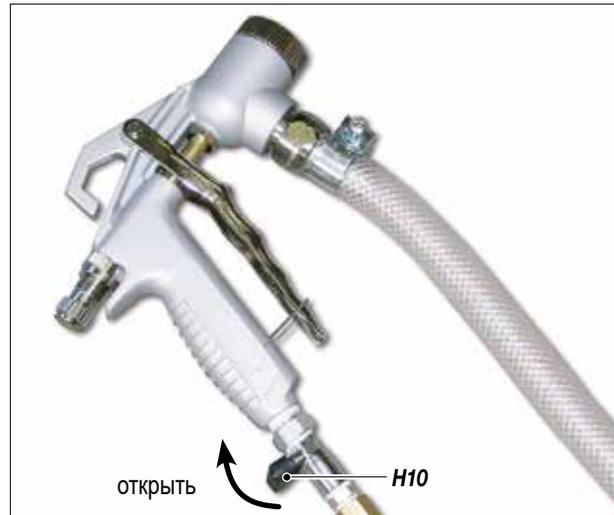


Fig. 6H

- Слегка повернуть по часовой стрелке ручку регулировки (H11) давления таким образом, чтобы аппарат функционировал на минимальном значении.



Fig. 7H

- Направить пистолет в сборную емкость и удерживать нажатым спусковой крючок (для слива имеющегося масла) до тех пор, пока не станет вытекать чистый растворитель. После этого можно отпустить пусковой крючок.
- Затем направить пистолет в бак с растворителем и нажать на спусковой крючок для того, чтобы собрать остаток растворителя.
- Закройте ручку регулировки давления (H11).



**Не эксплуатировать насос без продукта, поскольку его отсутствие может привести к повреждению уплотнений. Ни в коем случае не распылять растворители в закрытых помещениях, кроме того, рекомендуется работать с пистолетом на некотором расстоянии от насоса во избежание контакта паров растворителя с электродвигателем.**

- Теперь аппарат готов к работе. При использовании вододисперсионных красок рекомендуется, помимо промывки растворителем, произвести промывку мыльной, а затем чистой водой.

## ПОДГОТОВКА МАТЕРИАЛА

- Убедиться в том, что продукт подходит к применению для распыления.
- Прежде чем вводить продукт в бак (H13) смешайте продукт в контейнере (H12).



Убедиться в том, что продукт, который желаете распылять, будет совместим с материалами, из которых изготовлено оборудование. С этой целью проконсультироваться у поставщика продукта.

Не использовать вещества, содержащие галогенозамещенные углеводороды (такие как хлорид или метилен). Эти вещества при соприкосновении с алюминиевыми частями агрегата могут спровоцировать опасные химические реакции с риском взрыва.

- Введите уже смешанный продукт в бак (H13).

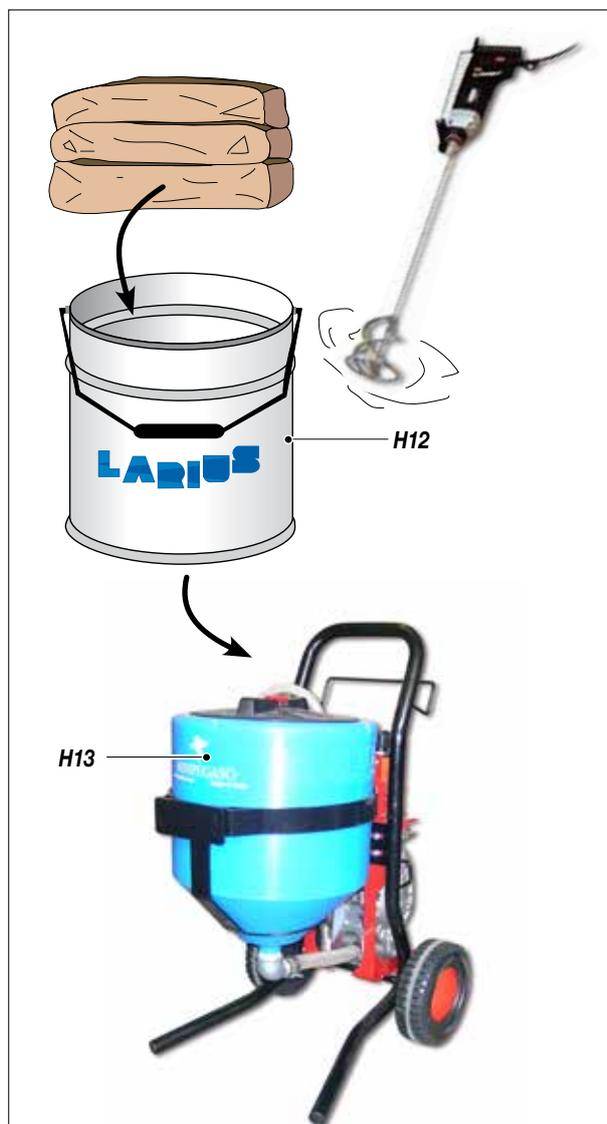


Fig. 8H

- После ввода продукта в бак (H13) закройте выпускной клапан продукта (H14) пистолета и откройте перепускной клапан (H15).

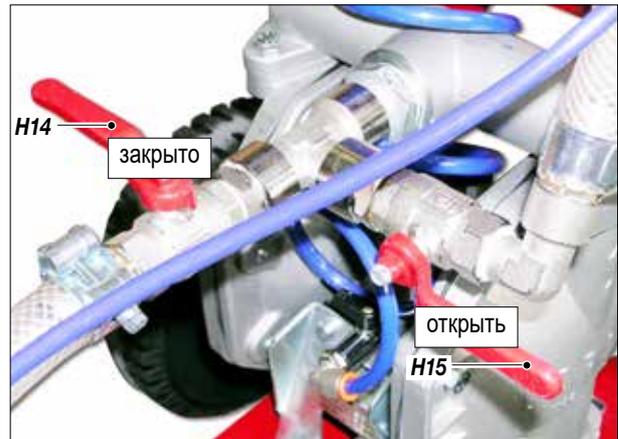


Fig. 9H

- Повернуть по часовой стрелке ручку регулировки (H11) давления таким образом, чтобы аппарат начал функционировать.



Fig. 10H

- Если продукт был смешан правильно, продукт начинает поступать из циркуляционного трубопровода (H16). Если продукт не циркулирует, это значит, что он слишком плотный, и необходимо разбавлять его до получения потока рециркуляции правильной интенсивности, оставьте продукт циркулировать в течение какого-то времени. В этот момент машина готова приступить к работе.



Fig. 11H

## I ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ



Перед запуском помпы необходимо направить небольшое количество воздуха в пистолет для осуществления пульверизации.

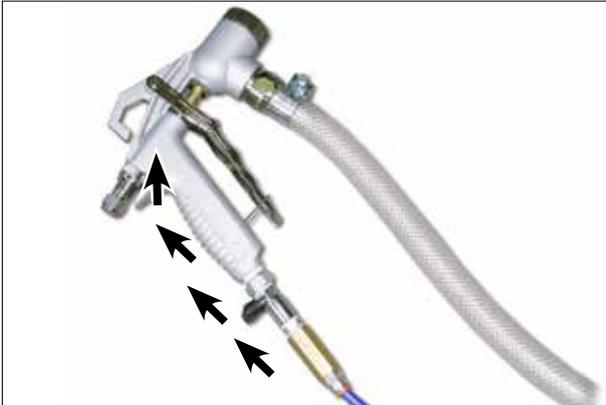


Fig. 11



Слегка приоткрыть вентиль (11), эта процедура предотвращает возврат продукта в подающий контур воздуха распыления, засоряя пистолет и трубы подачи воздуха. Установить блокировку (12), выпуская воздух во время первого ввода продукта в подающий трубопровод.

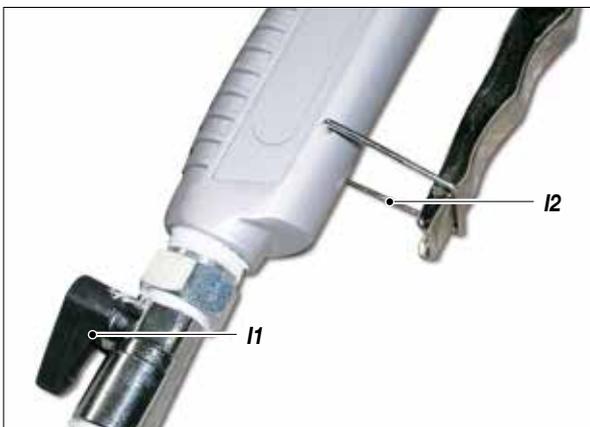


Fig. 21

### ВКЛЮЧЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ РАСПЫЛЕНИЯ

- Использовать оборудование только после выполнения всех операций по **НАЛАДКЕ**, описанных на предыдущих страницах.
- Откройте вентиль (13) подачи продукта в пистолет и закройте вентиль (14) рециркуляции.
- Таким образом материал достигнет пистолета, и можно будет начать работу.

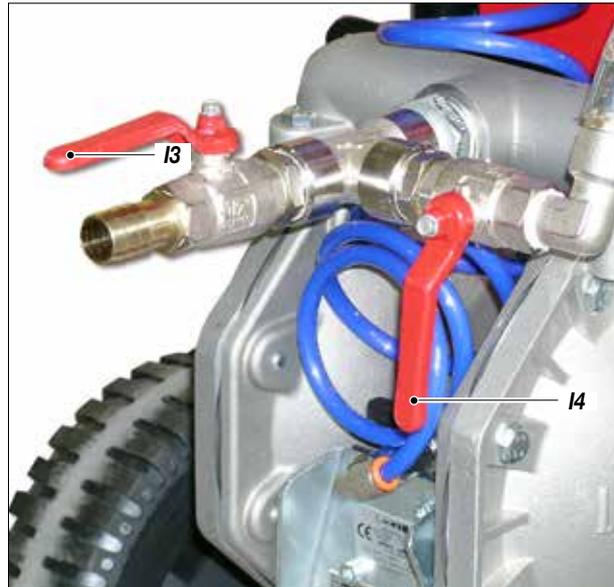


Fig. 31

### РЕГУЛИРОВКА СТРУИ РАСПЫЛЕНИЯ

- Струя наносимого материала может быть по необходимости отрегулирована путём изменения рабочего давления помпы (15) и давления распыления (16) до тех пор, пока не будут достигнуты желаемые параметры работы.



Fig. 41



**НИКОГДА** не направлять пистолет на себя или других людей. Контакт с исходящей струёй может вызвать серьёзные телесные повреждения. При получении повреждений, вызванных исходящей из пистолета струёй незамедлительно обратитесь к врачу и сообщите ему тип впрыснутого вещества.

## J ТЕКУЩИЙ УХОД

### ЧИСТКА ПОСЛЕ ПОКРАСКИ ИЛИ ДЛЯ СМЕНЫ ПРОДУКТА



Перед мойкой помпы необходимо направить небольшое количество воздуха в пистолет для осуществления пульверизации. Слегка приоткрыть вентиль, эта процедура предотвращает возврат продукта в подающий контур воздуха распыления, засоряя пистолет и трубы подачи воздуха. Установить блокировку, выпуская воздух во время первого ввода продукта в подающий трубопровод.

- Ввести воду внутрь бака насоса.
- Закройте вентиль (J1) и откройте сборный вентиль вертушки рециркуляции (J2).

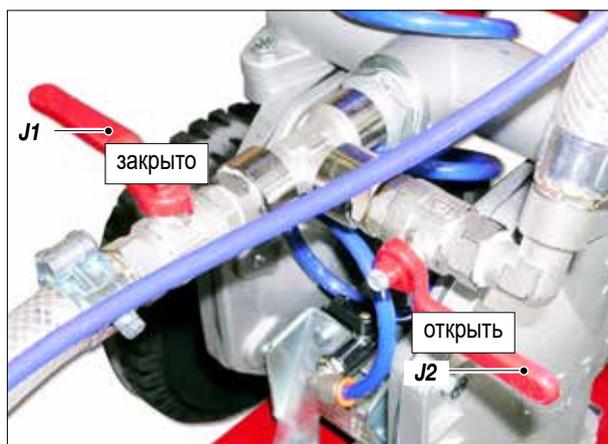


Fig. 1J

- Повернуть по часовой стрелке ручку регулировки (J3) давления таким образом, чтобы аппарат начал функционировать.



Fig. 2J

- Вставьте шланг рециркуляции (J4) внутрь накопительного резервуара продукта



Fig. 3J

- Включите насос на малую скорость до полного слива жидкости из резервуара и самого насоса. Повторите эту операцию несколько раз до полной очистки.
- Закройте вентиль рециркуляции (J1) и откройте подающий вентиль (J2).
- Повторно установить шланг рециркуляции в бак.
- Включите насос на малой скорости.

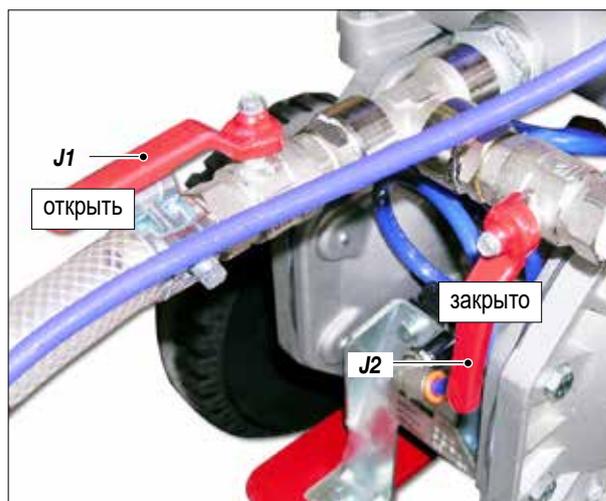


Fig. 4J

- Прочистить шланг (J5) и пистолет (J6), направив струю в какую-нибудь емкость. Повторите эту операцию несколько раз до полной очистки.

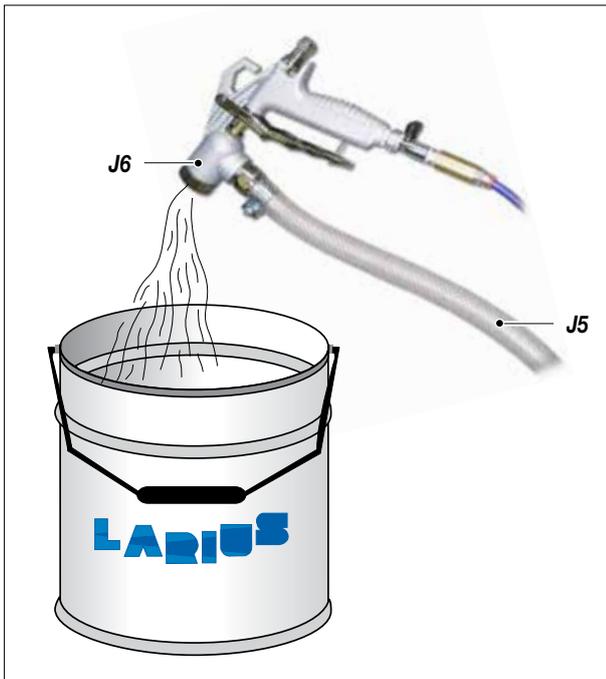


Fig. 5J

- При необходимости, замените чистящую жидкость и повторите операцию несколько раз, до полного удаления остатков продукта.
- Очистите внешнюю поверхность шланга и пистолета

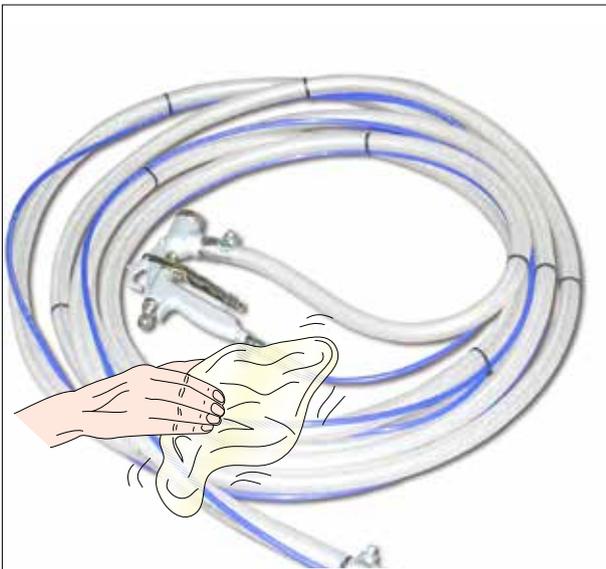


Fig. 6J

- Отсоедините шланг с пистолетом.
- Демонтировать пистолет и прочистить сопла.



Fig. 7J

- Если предвидится длительный период, в течение которого аппарат не будет использоваться, рекомендуется осушить гибкий шланг и насосную систему и залить в них лёгкое минеральное масло.



Перед дальнейшим использованием агрегата осуществить операцию промывки.



## К УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина	Разрешение
<b>Помпа не приходит в действие</b>	Недостаточная подача воздуха;	Проверить систему подачи воздуха. Увеличить диаметр шланга подачи;
	Система выхода материала закупорена;	Очистить. Отсоединить шланг выхода материала. Подать минимальное давление на помпу и посмотреть, запускается ли она без выходного шланга;
	Линия входа материала закупорена;	Проверьте шланг и всасывающий фильтр. Прочистить;
	Разрыв мембраны;	Заменить мембрану;
	Пилотный клапан заблокирован;	Нажать кнопки перезагрузки, расположенные сбоку от клапана;
<b>Помпа работает в ускоренном режиме и в ней не создается давление</b>	Отсутствует лакокрасочный материал;	Добавить материала;
	Помпа засасывает воздух;	Проверьте шланг;
	"Шарики" плохо закрываются;	Демонтировать и прочистить и / или заменить шарики и их гнезда;
<b>Насос постоянно останавливается</b>	Недостаточная подача воздуха;	Проверить систему подачи воздуха. Увеличить диаметр шланга подачи;
		Убедитесь, что детали воздушного контура, поставляют достаточный поток (быстро-разъемные соединения могут быть причиной падения давления).



### NOTA

*В отношении правильной разборки и сборки деталей насоса см. детализированные чертежи соответствующих моделей.*

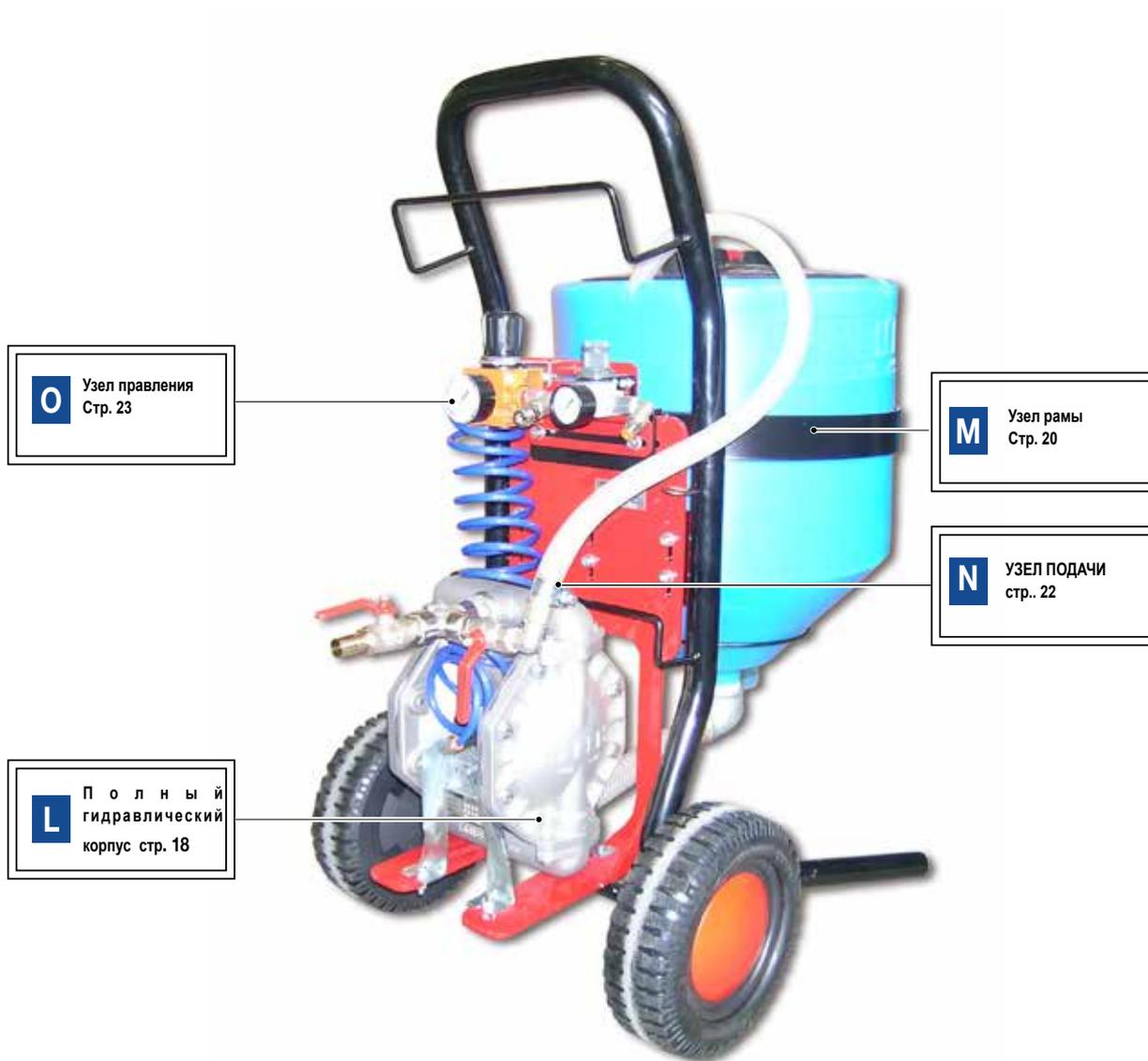


**Перед проведением любых операций по контролю или замене частей помпы необходимо всегда перекрывать подачу сжатого воздуха и спускать давление в установке.**

Страница намеренно оставлена пустой



# ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



**O** Узел правления  
Стр. 23

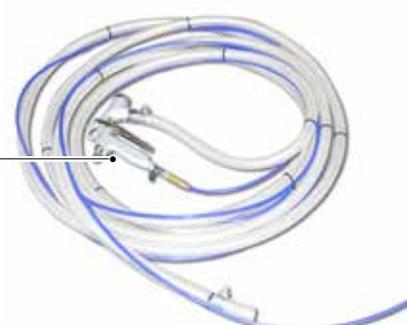
**M** Узел рамы  
Стр. 20

**N** УЗЕЛ ПОДАЧИ  
стр. 22

**L** П о л н ы й  
г и д р а в л и ч е с к и й  
к о р п у с стр. 18

**P** П И С Т О Л Е Т T U R B O  
G U N стр. 24

**Q** П И С Т О Л Е Т T e x g u n  
стр. 26





# L ПОЛНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОРПУС

ВНИМАНИЕ: при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество

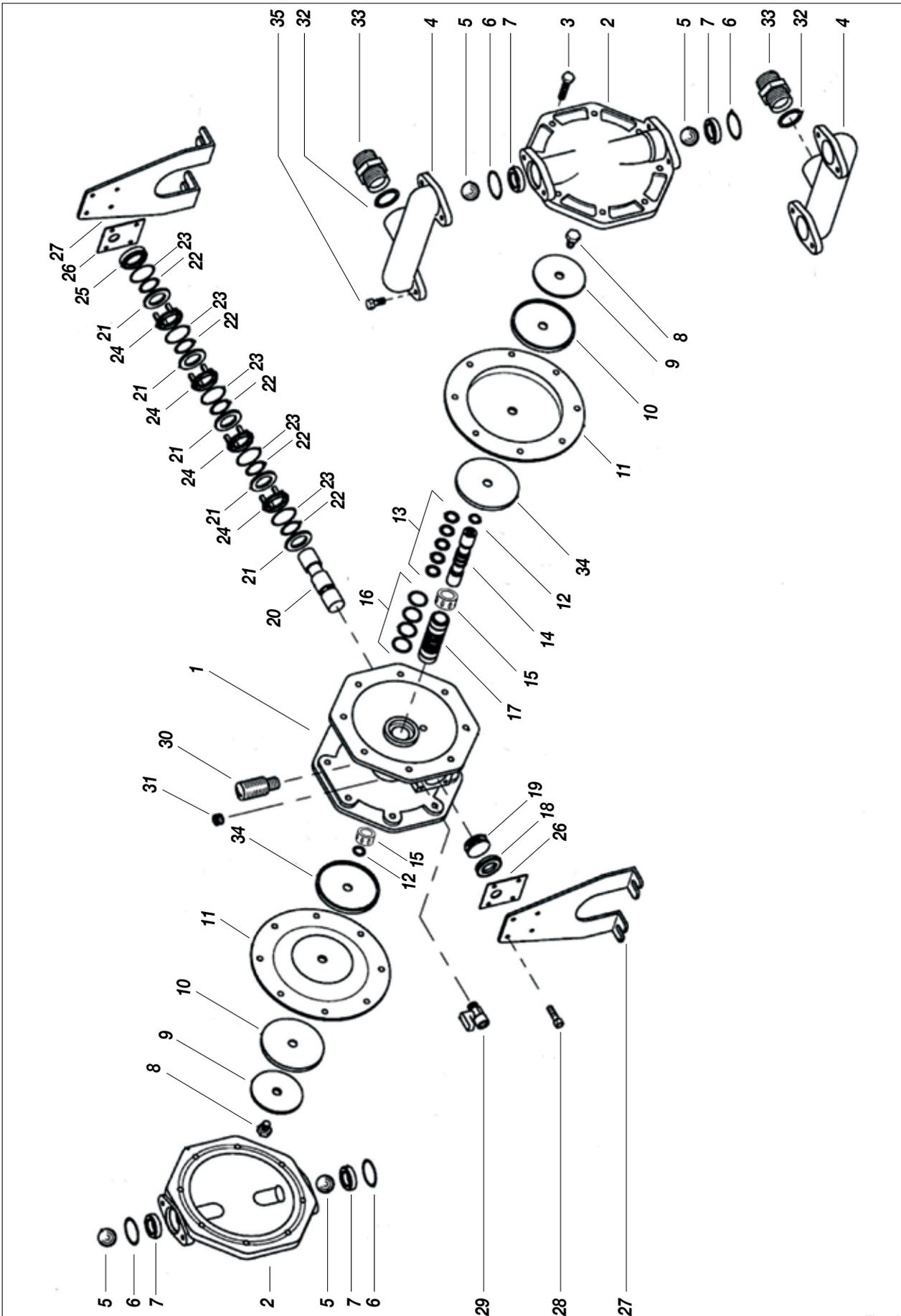


Fig. 1L



Поз.	LARIUS 4 алюминий	LARIUS 4 сталь	Описание	Кол-во
1	8350	8350	Корпус насоса	1
2	8351	8355	Крышка прохода жидкости	2
3	8385	8385	Винт	16
4	8352	8356	Муфта прохода жидкости	2
5	8305	8305	Шарик	4
6	8404	8404	Кольцо ог	4
7	8379	8379	Гнездо шарика	4
8	8386	8357	Винт	2
9	8387	8358	Шайба	2
10	8388	8359	Наружный прижимной диск мембраны	2
11	8304	8304	Мембрана	2
12	91008	91008	Кольцо ог	2
13	8403	8403	Кольцо ог	5
14	8399	8399	Толкатель мембраны	1
15	8410	8410	Стяжное кольцо	2
16	8402	8402	Кольцо ог	4
17	8409	8409	Вкладыш для корпуса машины	1
18	8363	8363	Прокладка	1
19	8364	8364	Поршень	1
20	8365	8365	Шток поршня	1
21	8362	8362	Шайба	5
22	96840	96840	Кольцо ог	5
23	4026	4026	Кольцо ограспорное кольцо	5
24	8361	8361	Распорное кольцо	4
25	8360	8360	Распорное кольцо	1
26	8369	8369	Прокладка	2
27	8368	8374	Опорный кронштейн	2
28	54004	54004	Винт	8
29	4004	4004	Сферический клапан	1
30	3354	3354	Муфта соединения	1
31	96205	96205	Заглушка	1
32	8406	8406	Шайба	2
33	8407	8373	Муфтовое соединение	2
34	8388	8388	Внутренний прижимной диск мембраны	2
35	8371	8371	Винт	8

**КОМПЛЕКТ ШАРИКОВ И  
ГНЕЗД ШАРИКОВ  
COD. 40336/1**

Поз.	Описание
5	Шарик
6	Кольцо ог
7	Гнездо шарика

**КОМПЛЕКТ МЕМБРАН  
COD. 40337/1**

Поз.	Описание
11	Мембрана
12	Кольцо ог
13	Кольцо ог

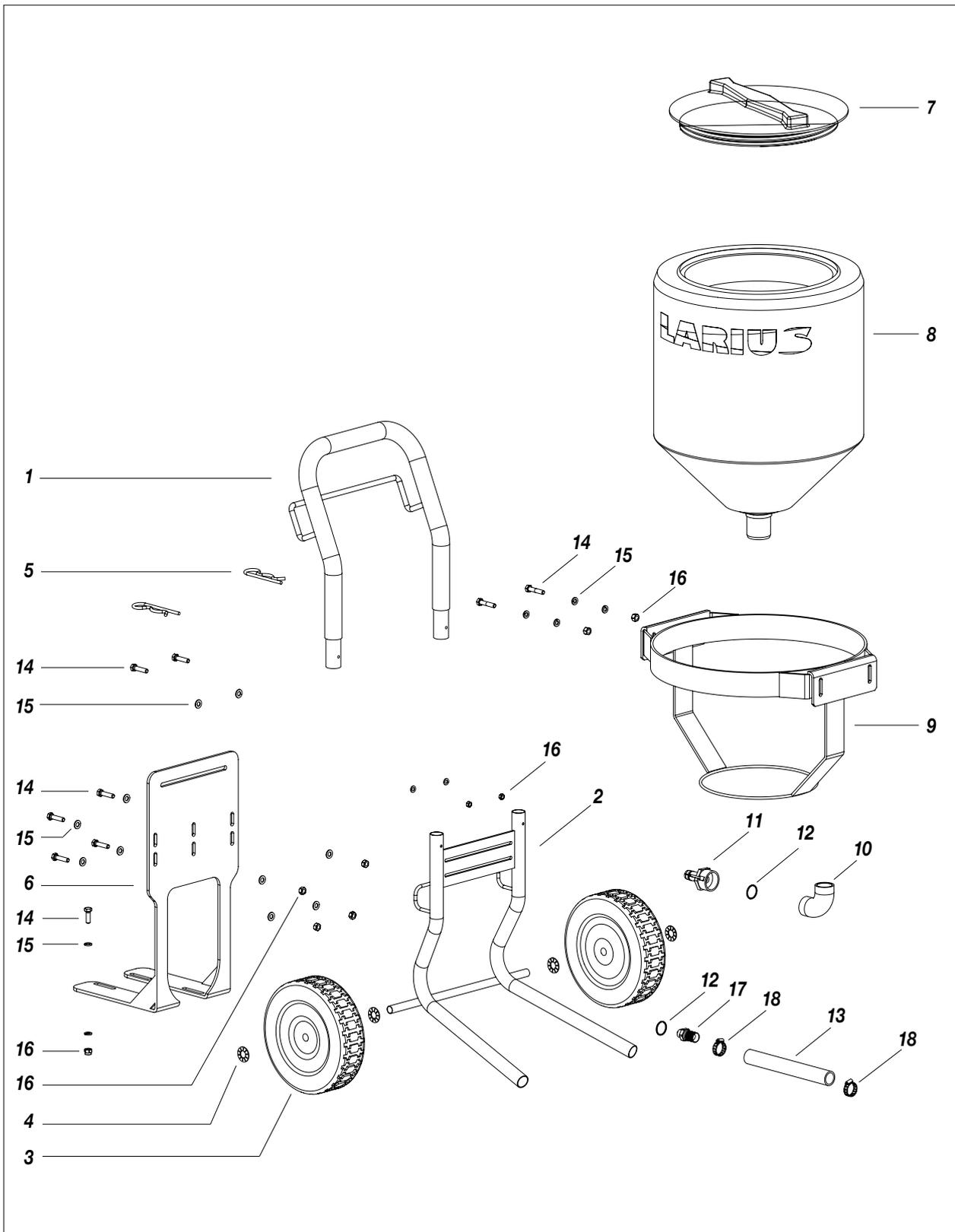
**КОМПЛЕКТ  
УПЛОТНИТЕЛЕЙ  
ДВИГАТЕЛЯ - COD. 40332**

Поз.	Описание
18	Прокладка
22	Кольцо ог
23	Кольцо ог
26	Прокладка



# M УЗЕЛ РАМЫ ПОЗ.20850

**ВНИМАНИЕ:** при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество



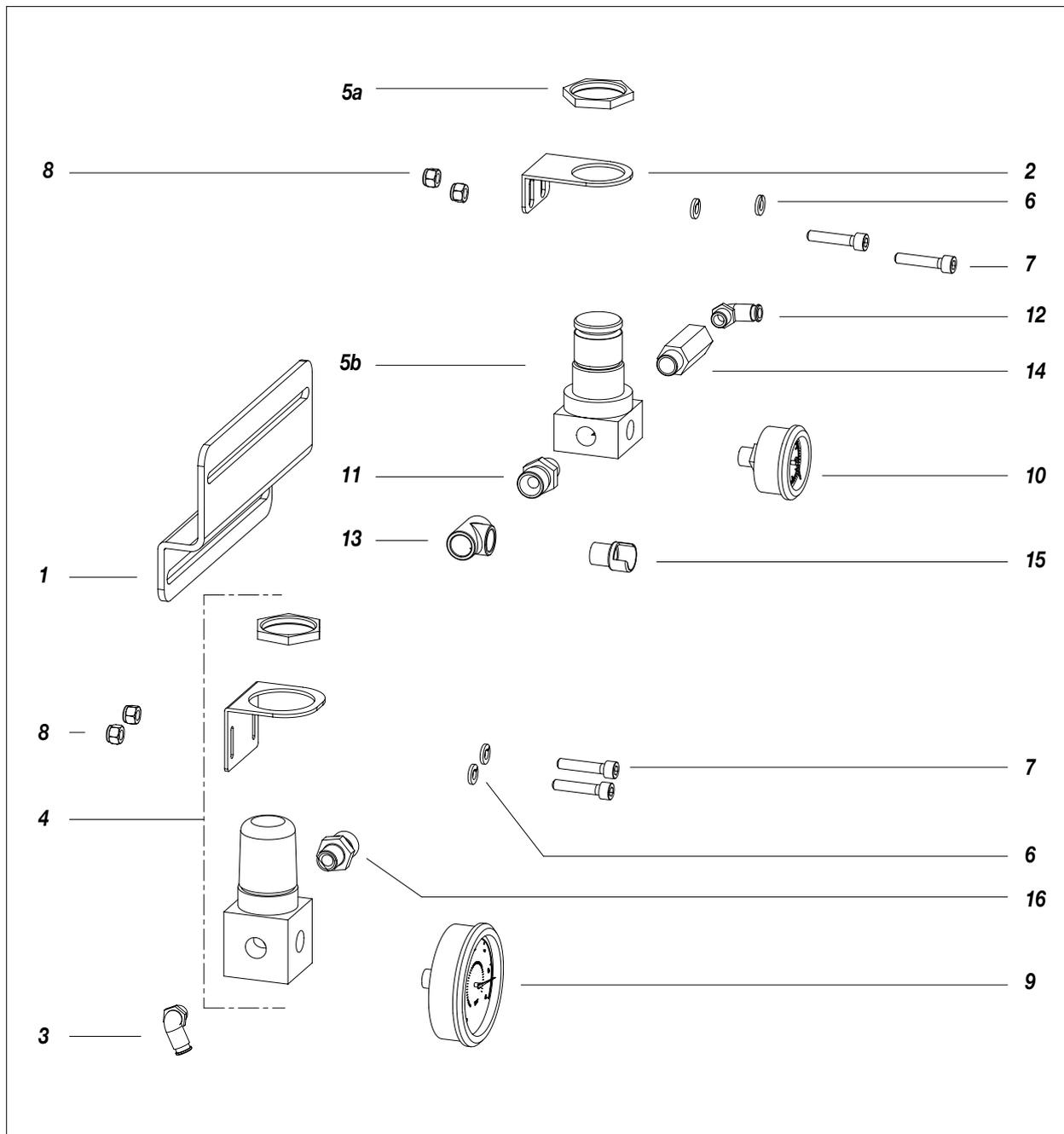


Поз.	Код	Описание	Кол-во
-	20850	Узел Рамы	-
1	16271/1	Рукоятка тележки	1
	SS4		
2	16272/1	Корпус тележки	1
	SS4		
3	37238	Бак	2
4	91047	Эластичные кольцевые прокладки	4
5	84007	шплинт	2
6	30530	Поддерживающая пластинка I4	1
7	18249/1	Крышка бака	1
8	18249	Бак 50 I	1
9	18246	Корзина-держатель	1
10	20833	Коленчатый патрубок	1
11	20807	Штуцер	1
12	8406	Кольцевая прокладка	2
13	30592	всасывающего шланга	0.30mt
14	39405	Винт	12
15	34009	Кольцевая прокладка	24
16	52017	Гайка	12
17	20807/1	Короткий штуцер	1
18	30552	Металлический зажим	2



## 0 УЗЕЛ УПРАВЛЕНИЯ ПОЗ.20852

**ВНИМАНИЕ:** при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество

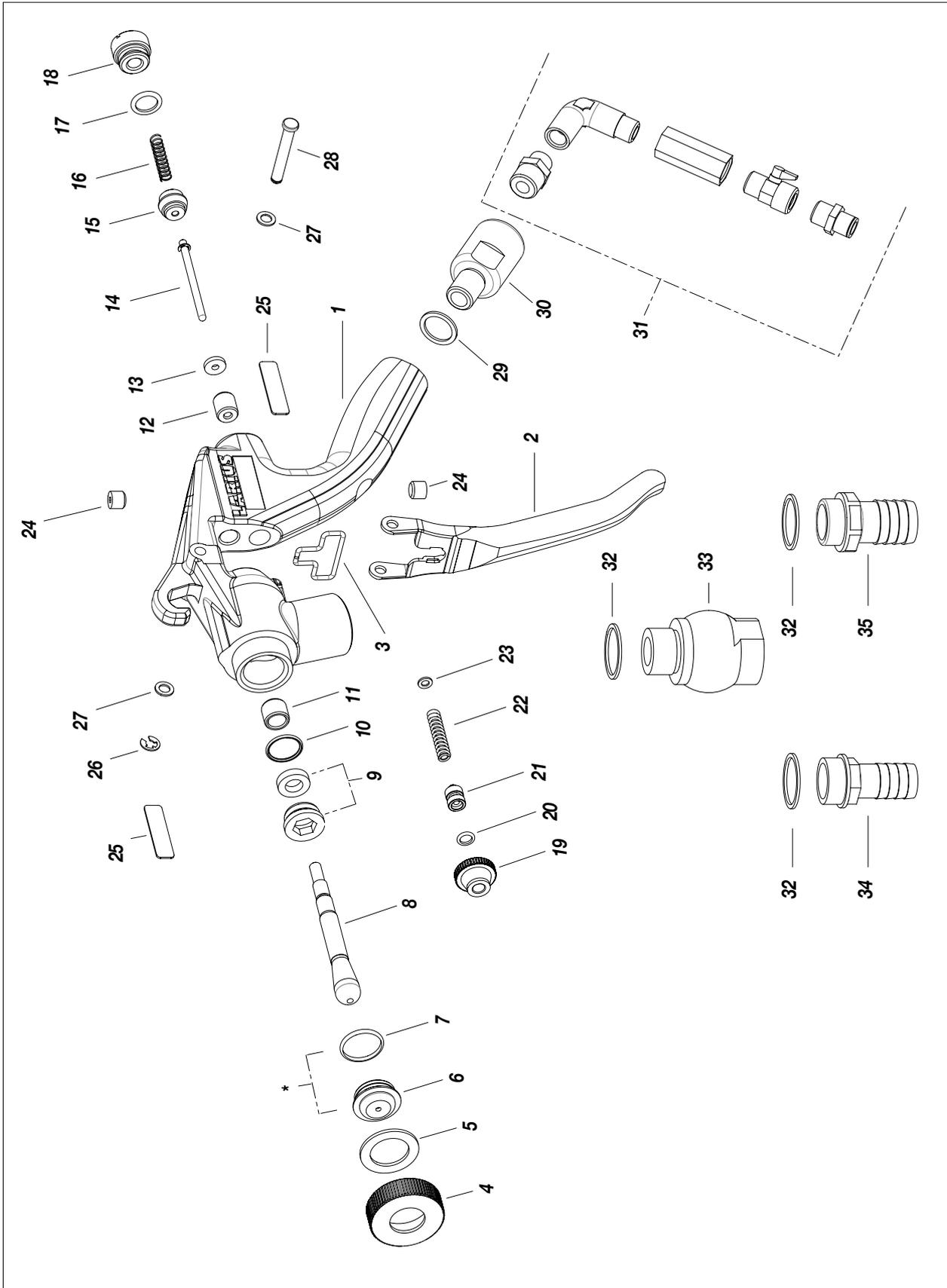


Поз.	Код	Описание	Кол-во
-	20852	Узел управления	-
1	30531	Поддерживающая пластинка	1
2	510510	Держатель регулятора давления	1
3	510088	Муфтовое соединение	1
4	91736	Регулятор	1
5a+5b	3344	Регулятор Пистолет	1
6	54003	Кольцевая прокладка	4
7	8037	Винт	4
8	8042	Самотормозящая Гайка	4

Поз.	Код	Описание	Кол-во
9	96259	Манометр	1
10	8167	Манометр Пистолет	1
11	3354	Муфтовое соединение М-М	2
12	8063	Муфтовое соединение М-F	2
13	3358	Муфтовое соединение Т FFF	1
14	8055/1	Удлинитель М-F	1
15	3338	Быстрое соединение М	1
16	3560	Муфтовое соединение М-М	1

# P ПИСТОЛЕТ TURBO GUN RIF. 21050

**ВНИМАНИЕ:** при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество





Поз.	Код	Описание	Кол-во
1	21051	Корпус пистолета	1
2	21052	Курок	1
3	21053	Стопор для курка	1
4	21054	Зажимное кольцо	1
5	21081	Прокладка	1
6	vedi tab.*	Сопло	1
7	82009	Кольцо OR 3068	1
8	21079	Стержень материала	1
9	21085	Прокладка	1
10	7230	Кольцо OR 2068	1
11	21060	Суппорт стержня	1
12	21061	Суппорт стержня	1
13	21062	Прокладка	1
14	21063/1	Стержень воздуха	1
15	21064	Воздушный клапан	1
16	21083	Пружина стержня воздуха	1
17	96279	Кольцо OR 115	1
18	21065	Пробка для пружины воздуха	1

Поз.	Код	Описание	Кол-во
19	21066	Зажимное кольцо открытия воздуха	1
20	18755	Кольцо OR 106	1
21	21067	Направляющая для пружины воздуха	1
22	21084	Пружина стержня материала	1
23	5339	Кольцевая	1
24	52019	Коническая заглушка 1/8"	2
25	21082	Наклейка с указанием рабочего давления	2
26	21070	Кольцо	1
27	21069	Кольцевая прокладка штифта курка	2
28	21068	Штифт для курка	1
29	33010	Кольцевая	1
30	21125	Муфта соединения	1
31	21127	Муфта соединения	1
32	91622	Кольцо	3
33	21126	Муфта соединения	1
34	20808	Муфта соединения 3/4 Ø25	1
35	3337	Муфта соединения 3/4 Ø25	1

#### \* СЕРИИ СОПЛА В КОМПЛЕКТЕ УПЛОТНИТЕЛЬНОГО КОЛЬЦА Поз. 21087

Ø Выход	Поз.	Кол-во
3	21073	1
4	21074	1
6	21075	1
8	21076	1

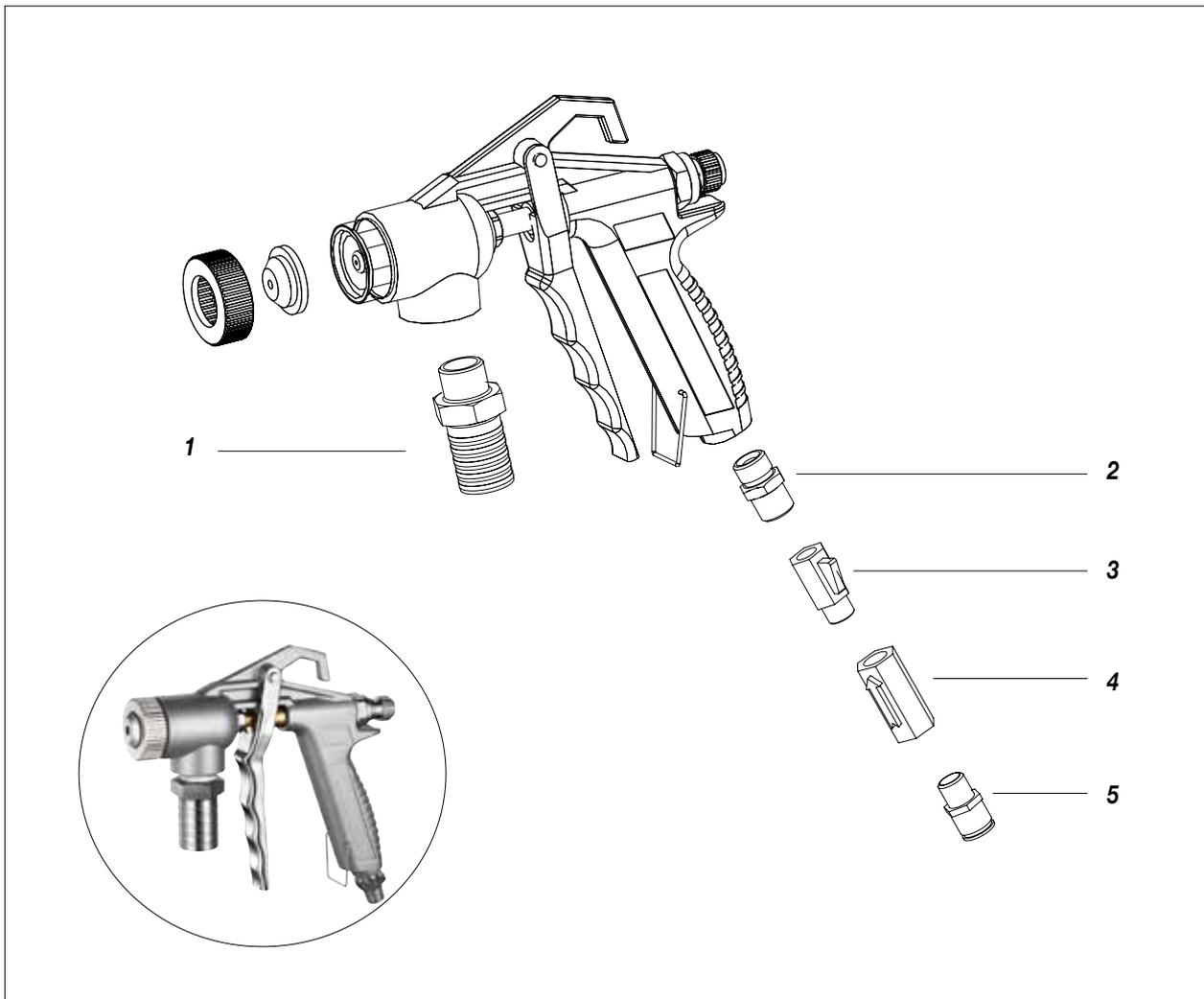
#### ВЫБОР СОПЛА ТАБЛИЦА

Приложение	Сопло п. <sup>2</sup>	Объем воздуха <sup>1</sup>
Туманная	3-4 mm	большой
Симулированная акустика	4 mm	от среднего до большого
	6 mm	
	8-10 mm	
Апельсиновая корка	3-4 mm	от среднего до большого
	4-8 mm	
Покрытие в виде брызг	6-8 mm	низкий - средний
	6-10 mm	
Толчок вниз	8-12 mm	уменьшенный
Эластомеры	8-12 mm	большой**
Пластмасса	8-10 mm	большой*
EIFS*	8-12 mm	большой**
Штукатурка	10-12 mm	большой**

<sup>1</sup> Проконтролировать объем воздуха клапаном потока воздуха пистолета.

<sup>2</sup> Для достижения наибольшего объема материала попробовать форсунку с наибольшим отверстием.

\* Некоторые материалы могут требовать добавления внешнего воздуха для улучшения продуктивности. Использовать набор подсоединения внешнего воздуха.

**Q ПИСТОЛЕТ TEX GUN RIF. 30567****ВНИМАНИЕ:** при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество

Поз.	Код	Описание	Кол-во
-	14400	Комплект пистолета без сопла	-
1	30525	Присоединение шланга материала	1
2	3563	Муфтовое соединение	1
3	4004	Шариковый клапан	1
4	9902	Однонаправленный клапан	1
5	5313	Муфтовое соединение	1



## R СЕРТИФИКАЦИЯ АТЕХ

Настоящие инструкции по безопасности касаются монтажа, эксплуатации и обслуживания мембранных перекачивающих насосов низкого давления серии Larius 2 и Larius 2, предназначенных для использования в потенциально взрывоопасной среде в присутствии газов или паров (зона 1).



Эти инструкции подлежат строгому соблюдению наряду с инструкциями, содержащимися в руководстве по эксплуатации и техобслуживанию.



Мембранные насосы серии Larius 2 и Larius 4 относятся к оборудованию группы II, предназначенному для использования во взрывоопасных зонах, содержащих газ или пары (категория 2 G, группа IIB). Они разработаны и изготовлены в соответствии с директивой АТЕХ 94/9/ЕС и согласно европейским стандартам: EN 1127-1, EN 13463-1 и EN 13463-5.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мембранные насосы с низким давлением перекачки Larius 2 и Larius 4.

Температура окружающей среды:  $-10^{\circ}\text{C} \div +50^{\circ}\text{C}$   
 Максимальная температура жидкости:  $^{\circ}\text{C}$ :  $60^{\circ}\text{C}$   
 Максимальная температура воздуха:  $^{\circ}\text{C}$ :  $30^{\circ}\text{C}$

МЕМБРАННЫЕ НАСОСЫ НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ ПЕРЕКАЧКИ	LARIUS SERIE 2	LARIUS SERIE 4
Соотношение давления	1:1	1:1
Давление подаваемого в насос воздуха [бар]	1÷7	2÷8
Вход подаваемого воздуха	1/4" BSPP	1/4" BSPP
Максимальный расход жидкости [л/мин.]	21	40
Максимальное потребление воздуха [л/мин.]	120	190

### МАРКИРОВКА

Мембранные насосы с низким давлением для перекачки Larius 2 и Larius 4

CE 2 G с IIB T4 Темп.окр.ср.:  $-10^{\circ}\text{C} \div + 50^{\circ}\text{C}$  Tmax.жидк.:  $60^{\circ}\text{C}$  тех. Файл: LARIUS 2-4/ATEX/05

II =	Группа II (поверхность)
2 =	Категория 2 (зона 1)
G =	Взрывоопасная среда с присутствием газов, паров или туманов
c =	Конструктивная безопасность "с"
T4 =	Температурный класс T5
$- 10^{\circ}\text{C} \div + 50^{\circ}\text{C}$	Температура окружающей среды
$60^{\circ}\text{C}$	Максимальная температура технологической жидкости
xxxxx/AA	Серийный номер xxxxx = ВОЗРАСТАЮЩИЙ/ год = AA

### Соответствия между взрывоопасными зонами, веществами и категориями

ОПАСНАЯ ЗОНА		КАТЕГОРИИ В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ 94/9/ЕС
Газы, пары или туманы	Зона 0	1G
Газы, пары или туманы	Зона 1	2G или 1G
Газы, пары или туманы	Зона 2	3G, 2G или 1G



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОНТАЖА В ОПАСНОЙ ЗОНЕ



Перед установкой внимательно прочитайте инструкции руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию. Все операции по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии с указаниями руководства.

- Силовой кабель мембранных насосов низкого давления для перекачки серии Larius 2 и Larius 4 должны заземляться с помощью специального элемента против ослабления тяжения и против кручения.
- Газы или пары легковоспламеняющихся жидкостей должны принадлежать к группе IIB и быть совместимыми с температурным классом T4.
- Пользователь должен периодически проверять, в зависимости от типа использования и веществ, наличие наростов, состояние очистки и износа и правильность работы насоса.
- Пользователь должен установить фильтр на всасывающем патрубке для предотвращения проникновения твердых тел внутрь насоса.
- Трубы, используемые для подачи и нагнетания, должны быть либо металлические, либо пластиковые с металлической оплеткой, либо пластиковые с тканевой оплеткой с проводом заземления.
- В зависимости от применения предусматривается периодический осмотр и замен мембран.
- Воздух, используемый для подачи питания на насос, должен быть отфильтрован и подаваться из безопасной области (SAFE AREA).



Не эксплуатировать мембранные насосы с низким давлением для перекачки Larius 2 и Larius 4 вхолостую.



Все работы по установке и техническому обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом.

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, компания Larius S.r.l.  
Via Stoppani, 21  
24032 Calolziocorte (LC)

заявляем под свою исключительную ответственность, что изделие:

### Мембранные насосы с низким давлением для перекачки Larius 2 и Larius 4,

к которому относится данная декларация, соответствует следующей директиве:

#### - Директива 94/9/ЕС (ATEX)

Соответствие подтверждено на основании требований стандартов или нормативных документов, перечисленных ниже:

- EN 1127-1
- EN 13463-5
- EN 13463-1

Маркировка

II 2 G с IIB T4 Темп.окр.ср.: -10°C ÷ 50°C  
 Тмакс.жидк: 60°C Тех. Файл: LARIUS 2-4/ATEX /05  
 техническая документация депонирована в: INERIS (0080)

Калолциокорте (Лекко)

Подпись



**INERIS**

Appareil non électrique destiné à être utilisé en atmosphères explosibles  
Directive 94/9/CE

*Non electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 94/9/EC*

Apparecchi destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva  
Direttiva 94/9/EC

Appareil/Equipment/Apparecchiatura :

Pompes à membranes / Diaphragm pump / Membranpumpen

Type(s)/ Type(s) /Tipo(i) : LARIUS 2, LARIUS 4

Marquage/ Marking /Marcatura : II 2 G

Dépositaire / Applicant / Richiedente : LARIUS Srl  
Via Stoppani, 21

I- 23801 CALZIOCORTE (LC)

L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, accuse réception du dossier conformément à la procédure décrite à l'article 8 b) ii) de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, acknowledges receipt of file according to the procedure described in the article 8 b) ii) of the Directive.

L'INERIS, organismo notificato e identificato con il n. 0080 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, conferma il ricevimento del dossier in accordo alla procedura prevista all'articolo 8 b) ii) della Direttiva

La documentation technique référencée :

LARIUS 2-4/ATEX/05

est consignée sous le numéro d'enregistrement

n° INERIS-EQEN 018744/15.

Date de fin de validité :  
2025.12.14

The technical documentation referenced :

LARIUS 2-4/ATEX/05

is consigned under the reference

no INERIS-EQEN 018744/15.

Validity completion date :  
2025.12.14

La documentazione tecnica di riferimento :

LARIUS 2-4/ATEX/05

è depositata con il numero di registrazione

N° INERIS-EQEN 018744/15.

Data di fine di validità :  
2025.12.14



Le Directeur Général de l'INERIS,  
Par délégation  
T. HOUEIX  
Délégué Certification ATEX

The Chief Executive Officer,  
By delegation  
T. HOUEIX  
Ex Certification Officer

Verneuil-en-Halatte, le 2015.10.01

Il Direttore generale dell' INERIS,  
Per Delega  
T. HOUEIX  
Responsabile della Certificazione ATEX

Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité / Only the entire document may be reprinted / Questo documento può essere riprodotto solo integralmente.

Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

tél + 33(0)3 44 55 66 77 fax + 33(0)3 44 55 66 99 internet [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr)

Institut national de l'environnement industriel et des risques

Etablissement public à caractère industriel et commercial - RCS Seine B 381 984 921 - Siret 381 984 921 00019 - APE 743B

Страница намеренно оставлена пустой



## CE DECLARATION OF CONFORMITY



### Company



**LARIUS srl**  
Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY  
**Tel:** +39 0341 621152  
**Fax:** +39 0341 621243  
**E-mail:** larius@larius.com

Declares under his owns responsibility that the product:

### **MINIPEGASO** Pneumatic double diaphragm pump

complies with the directives: | - EC Directive 2006/42 Machinery Directive

furthermore to the  
harmonized standards: | - UNI EN ISO 12100-1/-2  
Machinery safety, basic concepts, general principles of design. Basic terminology, methodology. Technical principles.

This declaration relates exclusively to the product in the state in which it was placed on the market, and excludes components or modifications which are added or carried out subsequently by end user.

*Signature*

**Pierangelo Castagna**  
Managing Director

*Calolziocorte, 15 September 2020*  
*Location / Date*



**LARIUS srl**

Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY  
TEL. +39 0341 621152 - Fax +39 0341 621243 - [larius@larius.com](mailto:larius@larius.com)

[www.larius.com](http://www.larius.com)

